## 2002大作文

What is vividly depicted in this picture is an American girl wearing in traditional Chinese costume with a sweet smile on her face. With ribbons, necklaces and many other accessories which all embody Chinese tradition, she looks quite charming in this costume.

This picture portrays a growing trend that people in foreign countries become increasingly willing to appreciate our Chinese traditional culture. What ranks first is Chinese traditional culture’s glamorous characteristics which not only attracts Chinese ourselves, but makes those foreigners who once were exposed to Chinese traditional culture fall in love with it as well. Besides, friendly engagement between China and other countries, which was accelerated remarkably after China’s entrance into the WTO, also provides people outdoors an insight into Chinese traditional culture. With an increasingly quantity of foreign people learning more about Chinese culture, there is no doubt why many of them become fond of it.

From my standpoint, this phenomenon means a good chance for us to promote our culture to the world more actively. Combined efforts are supposed to be made to let those foreigners have a completely grasp of our extraordinary traditional culture, which is in turn beneficial to Chinese and foreign friendly exchanges as well. In the meanwhile, we should be careful enough to absorb its virtues and resist its dark side. Only in this way can we embrace a bright future where Chinese culture become a international and vigorous culture.

## 2003大作文

The set of drawings above vividly depicts the destiny of a flower in different circumstances. As is shown in the first cartoon, the flower is growing in full bloom in a comfortable greenhouse that shelters it from the threatening lightning and storm. On the contrary, when removed from the greenhouse and exposed to the driving rain, the flower soon fades and withers, with its petals scattered on the ground.

The symbolic meaning subtly conveyed should be taken seriously. Young people, most of whom are the only child in their families, bear a great resemblance to the delicate flower kept inside the greenhouse. Parents nowadays tend to deny their children nothing, and do their endeavor to create a comfort zone for their children to grow up smoothly. These efforts, however, spoil their children as well. Young people nowadays are always lack of ability to handle with difficulties independently, which is an essential quality for us to survive in the world.

Accordingly, it is high time that serious action should be taken to help those young people gain such vital ability. On the one hand, parents are supposed to give children more chances to solve problems and make their own choice independently, instead of taking care of everything for their children. On the other hand, social practice activities deserve more attention, which create a platform for young people to step out of their comfort zone and learn to tackle with practical issues while participating in these activities. Only with joint efforts can young people become winners in this competitive world.

## 2005

Dear Mr. Wang,

I am writing to inform you of my decision that I am going to quit the position as an editor.

It was two months ago when I received this position. During my stay here, I was deeply impressed by the diligence all the staff boast around me. However, as I learn thoroughly about the job I was supposed to do, I realized that I am not competent for the job because I am neither social nor interested in design, which are required to do well in my job. As a consequence, I decide to give up my job.

I am sorry to tell you about my decision, and again, apologize for any inconvenience this might cause. Please accept my sincerely apology.

Yours truly,

Li Ming

formally give notice of my resignation from my post 正式辞职

accord closely with my previous training and strength 与我之前受的教育以及我的优势相符

better match my educational background 与我的教育背景更相符

vacate this job 辞职 sincere apology 诚挚的歉意

do my utmost 竭尽全力 hand-over process 交接工作

Thank you very much for the opportunities for growth that you have provided me. I wish you and the company all the best. If I can be of any help during the transition, please do not hesitate to ask.

非常感谢您为我提供的成长的机会。祝您和公司一切顺利。如果在交接期间我能帮上什么忙，请随时告诉我。

大作文圙

sibling 兄弟姐妹（pl. siblings） filial piety 孝道

be callous to his parents 漠视父母 unhealthy social ethos 不良社会风气

disregard one’s own aging parents 不关心自己的父母

the traditional virtues of honoring and respecting the old and caring virtues for the young 孝敬父母、尊老爱幼

feed the material and spiritual needs of the elderly 满足老人们的物质和精神需求

shift/shirk/shuffle off their responsibilities for their aging parents 逃避赡养父母的责任

assume/accept/take/claim/take on responsibilities 承担责任

bring up 养育，培养 ethical value 伦理价值

These efforts are all prerequisites for building a harmonious society in which senior citizens are looked after properly. 这些努力都是我们建设好一个“老有所养”的和谐社会的前提。

电视是创造并传达这些感受的方法之一——在最近欧洲发生的事件之中，它把不同的民族和国家联系在一起，其作用之大，可能是前所未有的。

电视是引发和传递这些感受的手段之一——在欧洲近来发生的事件中，它把不同的民族和国家连在一起，其作用之大，前所未有。

像在其他地方一样，多媒体集团在欧洲也越发变得成功：这些集团将电视、广播、报纸、杂志和出版社这些彼此相关联的东西组合在了一起。

在欧洲，像在其他地方一样，多媒体集团越来越成功：这些集团将相关的电视、广播、报纸、杂志和出版社组合在一起。

这一点就足以表明，电视业不是一个容易在里面生存下来的世界，统计数据强调了这样一个事实：在欧洲80家电视网中，不少于50%的电视网在1989年亏损了。

这一点就足以表明，要在电视行业里生存下来并非易事，统计数字尤其说明了这一事实，在80家欧洲电视网中，多达一半在1989年亏损。

不同的文化和传统将欧洲这块旧大路编制在一起，要创造出一个尊重这些不同的文化与传统的“欧洲品牌”并非易事，需要人们做出战略性的选择。

不同的文化和传统把欧洲大陆编织成一体，要创造出一种尊重这些不同文化和传统的“欧洲品牌”绝非易事，需要人们做出战略性的选择。

在应对如此大规模的挑战时，可以毫不夸张地说：“团结则存，分裂则亡”。

要应付如此规模的挑战，可以毫不夸张地说，“团结则存，分裂则亡”。

## 2006

To Whom It may concern,

I want to contribute to Project Hope, as which result I am writing to ask if you can recommend a child as the recipient of my financial aid.

If possible, I would like my recipient be a child living in rural area who has to drop out of school because of poverty. There is no need for him or her to be well-performed in school, but perseverance and diligence is necessary. I will cover his or her tuition fee until college. Additionally, a one-hundred yuan will be given every month as living expenses.

I will appreciate it if you can accept my financial aid and give it to a child in need. I am looking forward to your favorable reply at your earliest convenience.

Yours sincerely,

Li Ming

noble cause 崇高的事业 do one’s bit/part 尽自己的一份力

recipient of my financial assistance 接受者 inquire about the possibility of 询问可能性

remit my donation to a bank account 将捐款汇到银行账户上

pay one’s tuition fees and provide living expenses 提供学费和生活费

provide money to buy books and stationery 提供买书和文具的钱

I am writing in the hope that …… 我怀着……的希望写下这封信。

Would you be so kind as to ……? 可否劳驾您……？

If you can manage to …… it will be of great help to me. 如果您能设法……那么对我将极有帮助

大作文圙

in this pluralistic and liberal era 在这个多元化、自由化的时代

be prevalent among the young generation 在年轻一代中十分普遍

the obsession with celebrities 对明星的痴迷

be harmless in itself, yet more often than not …… 本身并无妨，但通常情况下……

emphasize superficial stuff over substantial qualities 重视表面，忽视实在的品质

bring the best out of us 发掘出我们最好的一面

serve as beacons to guide us towards our ideals 作为灯塔引领我们接近理想

combatant spirit 拼搏精神 firmness of will 坚强意志

unrelenting efforts 不懈努力 emulate these talented 效仿这些有才能的人

我将他定义为一个把对道德问题进行苏格拉底式的思考作为自己人生首要职责和乐趣的人。

我将他定义为一个对到道德问题进行苏格拉底式的思考并将此作为自己人生首要责任和快乐的人。

他的职责和法官相似，必修承担这样的责任，即以尽可能清晰明了的方式揭示自己做出决定的推理过程。

他的职责与法官相似，必须承担这样的责任：用尽可能明了的方式来展示自己做出决定的推理过程。

我把他排除在外，因为他的成就可能有助于解决道德问题，但是他所承担的任务不过是（研究）这些问题的事实方面。

我之所以将他（普通科学家）排除在外，是因为尽管他的成果可能会有助于解决道德问题，但他承担的任务只不过是研究这些问题的事实方面。

但是，他的首要任务并不是考虑管理自己的活动的道德规范，就像不能指望一个商人把他的精力全部花费在探索商业行为的规范上一样。

但是，他的首要任务并不是考虑支配自己行动的道德规范，就如同不能指望商人专注于探索行业规范一样。

他们可能教的很好，并且不仅仅是为了挣工资，但他们中的大多数人却很少或完全没有对涉及到道德判断的人类问题进行过独立的反思。

他们可以教得很好，而且不仅仅是为了挣薪水，但他们大多数人却很少或没有对需要进行道德判断的、人的问题进行独立思考。

## 2007

To Whom It May Concern,

As a frequenter of our library, I am greatly benefited from the wide-ranging resources it boasts. However, with regard to its service, I am writing to express my humble suggestions.

What ranks first is the lack of up-to-date periodicals. For the fact that there are thousands of students studying and doing researches depending on our library, keeping in pace with the cutting-edge technology is undeniably significant to them, as which result I suggest it be given more importance. What’s more, the tables and chairs for students to study inside the library are too old, some of them even rattles when in use, which may disturb the students around. A renewal will certainly help.

I would appreciate it if you could take my advice into consideration. I am looking forward to your favorable reply at your convenience.

Yours sincerely,

Li Ming

render readers more convenience 给读者带来更多便利

online reading room reservation 阅览室在线预约系统

The traditional suggestion box and its modern incarnation 传统的“建议箱”和其现代化的版本

solicit feedback on proposals 征集有关提案的反馈

What is vividly depicted in the cartoon is two football players confronted with each other before a penalty kick. The goalkeeper seems like a giant in the kicker’s eyes, while in the goalkeeper’s eyes, on the contrary, he seems too tiny to keep the goal.

The meaning conveyed in this cartoon is self-evident. Both of them become self-contemptuous when an important occasion comes. It is widely acknowledged that self-confidence is indispensable for all of us, and examples that prove it is beyond count. 摸了，不想写… These examples all indicate the fact that, one can only achieve success when he is convinced that he can succeed. That’s why self-confidence is of such significance.

To be brief, self-confidence is a valuable character which is necessary towards success. In real life, however, many people do not practice what they preach. The importance of it cannot be emphasize too much. Only when one overcome self-contemptuous and have faith inside himself can he achieve what he pursuit.

breathtaking moment/view 激动人心的时刻/令人惊叹的风景

underestimate their abilities and overestimate their enemy’s 低估了自己的能力，高估了对手的

be undaunted and self-assured 保持勇敢/无畏和自信

exude confident 洋溢着自信 emanate happiness 洋溢着幸福

perseverance 坚持 release our potential 发挥自己的潜力

Sparks of possibility may turn into flames of achievement. 机会的火花可能化作成就的火焰。

feel/obtain/enhance /undermine/regain confidence 获得/增强/削弱/重树信心

absolute/complete/growing confidence 绝对的/完全的/不断增加的信心

There are bound to be times when …… 总有……的一天

I can think of no better illustration than the following one. 没有什么比下面的例子更有说服力

Self-confidence is the first requisite to great undertakings. ——Samuel Johnson 要成大事，自信第一。

传统上来说，法律知识在这些机构里一直被视为律师们所专有的，而不是一个受教育者知识技能储备中必要的一部分。

长久以来，法律知识在这类学校里一直被视为律师们所专有的，而不是一个受教育者的知识素养/储备的必要组成部分。

另一方面，这门学科把这些概念与日常生活相结合，这与记者们每天在报道和评论新闻的时候所创造的联系是相同的。

另一方面，这一学科把这些概念结合到日常生活中，这与新闻记者每天报道和评论新闻建立联系的的做法是相同的。

新闻记者必须比普通市民更深刻地了解法律，这种观念来自于人们对于新闻媒体既定惯例与特殊责任的理解。

新闻记者应比普通公民更加透彻地了解法律，而这种看法是基于他们对新闻媒体业已确立的规约和特殊责任的理解。

事实上，很难想象那些对加拿大宪法的基本特点缺乏一个清晰的理解的记者，是如何能够胜任政治新闻的报道工作的。

事实上，很难想象那些对加拿大宪法的基本特点缺乏清晰了解的新闻记者何以能够胜任政治新闻的报道工作。

尽管律师的评论与反映会提高新闻报道的质量，新闻记者最好还是凭借他们自己对（新闻）重要性的理解，做出他们自己的判断。

尽管律师的见解和反应会提高报道的质量，但新闻记者最好凭借他们自己对重要性的理解自行做出判断。

## 2008

Dear Bob,

Sorry to say that though, I am writing to express my sincere apology for having forgot to return your music CD to you.

I should have checked my luggage carefully, but actually I didn’t realize it before entering into my own house. I am planning to mail it back to you via air before it is too late. Providing that you agree with this suggestion, I will send it out as soon as possible. If you would like me to compensate you in another way, please let me know as well.

I am looking forward to your favorable reply and, again, am sorry for any trouble this might have caused. Please excuse me for not being able to realize my mistake early.

Yours respectfully,

Li Ming

It is not until …… that …… 直到……才 make up for 弥补

as a token of my apology 以表示我的歉意 must have slipped my mind 一定是忘记……了

Please accept this letter as my formal apology for ……. 请把这封信作为我对……的正式道歉。

I must beg your forgiveness for my ……. 我必须为我的……请求你的原谅。

Would it be convenient for you if ……? 如果……您方便吗？

I am truly sorry that ……. For my part, I will do my best to make up for the trouble I have caused.我真的为……感到抱歉。我会尽最大努力弥补我所造成的麻烦。

Please accept my sincere apologies for any inconveniences that I have caused.

I hope this will settle the matter to your satisfaction. 我希望这个解决办法能使你满意。

What is vividly depicted in this cartoon is two disabled men run fast with teamwork. Obviously, it is cooperation that help them overcome their handicap and live a better life.

The meaning this cartoon conveyed is self-evident. Cooperation is not only important to those disabled, but is indispensable for all of us as well. On one hand, only with cooperation can we deal with troubles more smoothly. Whenever confronted with difficulties, instead of giving ourselves up as hopeless, asking for a favor from family or friends always help. On the other hand, one can become more innovative and productive providing that he is cooperating with others. Collision of thought always makes good ideas, and coordination and mutual supervision makes more productivity, with which we can pave way for success.

To be brief, it is beyond reproach that we should ingrain the habit of cooperation. We should bear in mind that people are social creatures, and teamwork is a necessity in our life. Only when we embrace cooperation willingly and practice this actually, can we embrace a bright future toward success.

team chemistry 团队的化学反应 take …… to an unparalleled level 发挥到极值

When adversity strikes 当逆境来临的时候 work wonders 创造奇迹

turn the situation around 扭转局面 A case in point is …… ……是一个恰当的例子。

complement each other 相辅相成 team morale 团队士气

Two heads are better than one. 人多力量大。

Many hands make light work. 众人抬柴火焰高。

他认为正是这种（语言表达上的）困难，他不得不对他要说的每一句话都进行长时间有意识的思考，因此这也使得他能够察觉出自己在推理和观察中的错误，而这可能反而成为了一个弥补性的优点。

他认为或许正因为（语言表达上的）这种困难，他不得不对自己要说的每句话都进行长时间的认真思考，从而能发现自己在推理和观察中的错误，结果这反而成为了他的优点。

他还坚称，自己跟上一个漫长而纯粹抽象的思维流的抛瓦非常有限，因此他也非常确信，自己在数学上永远不会取得成功。

他还坚持认为自己进行长时间纯抽象思维的能力十分有限，由此他也认定自己在数学方面根本不可能有大的作为。

另一方面，一些他的批评者们认为，虽然他是一个好的观察者，但却没有推理能力，他同样也不承认这样的指控。

另一方面，一些批评者指责他虽然善于观察，却不具备推理能力，而他认为这种指责是缺乏依据的。

他谦虚地补充说，他也许“在注意到那些容易被忽略的事物，并仔细观察它们的能力上优于常人”。

他又自谦地说，或许自己“在注意到容易被忽略的事物，并对其加以仔细观察方面优于常人”。

达尔文确信，这些品味的缺失不仅仅是快乐的缺失，还有可能对智力有损害，更有可能对道德品质有损害。

达尔文确信，没有了这些爱好不只是少了乐趣，而且可能会有损思维能力，更有可能导致道德品质的下降。

## 2009

Dear editor,

I am writing to express my humble opinions about the abuse of plastic bags, which would deteriorate the environment if not being curbed.

The earth is our shared planet, and whatever harmful behavior done to it will affect all of us eventually, which is why I plea for help from you. On one hand, as the most popular newspaper in our city, I am convinced that your voice will be considered. Public some scientific researches relevant to "White Pollution” will raise people’s awareness about it. On the other hand, taking advantage of your influence and launching campaigns about “Few Usages of Plastic Bay” propagation with Voluntary Association may help as well.

I would appreciate it if you take my suggestions into consideration. I am looking forward to your favorable reply at your earliest convenience.

Yours sincerely,

Li Ming

insightful report of social issues 对社会问题的深刻报道

express my concern over …… 表达对……的担忧

It is imperative for the government to …… 政府……刻不容缓。

play a major role in advocating the importance of the restrictions and the concept of green consumption 在宣传限塑令重要意义及传播绿色消费理念方面发挥主要作用

Regarding the issue of ……, it is my view that …… is of the utmost significance. 就……问题而言，我认为……最为重要。

To crack this hard nut, I would like to propose several practical recommendations as follows. 为解决这一难题，我想提出如下几个实用的建议。

As is vividly depicted in the cartoon, many people sitting in front of a computer, surfing the Internet in a gigantic web which separates them into several small cubicles. On the Internet, they are quite near with each other, while in the reality, on the contrary, they are separated despite the fact that they just sit side by side.

The meaning of the cartoon is self-evident. Much nearer to others online though, we tend to become distant to people living around us. On one hand, boasting the function of real-time communication, we can easily get in touch with those who shared common interest with us even if they live on the other side of the world. Internet turn the planet into a “global village”, where we can make communication with others remain within doors. On the other hand, addicted in virtual world do harm to us as well. People tend to care too much online, while pay less attention to their family and friends in the reality and even become alienated with each other.

To be brief, it is undeniable that the Internet gives us much convenience and provides us with a splendid outside world. However, in no mean should we ignore people around us. Only when we strike a balance between virtual and real world can we embrace a brilliant future.

confine people to a tiny space with its virtual walls把人局限在被虚拟之墙隔断的狭小空间内

instant messaging tools 即时通讯工具 spring up 如雨后春笋般涌现

the most popular medium for interpersonal communication 最普遍的人际交流媒介

It is not exaggeration to say that …… 毫不夸张地说，……

shrink the distance with people 拉近人与人之间的距离

give rise to serious indulgence in the Internet 造成严重的网络依赖

…… of any kind 各种，任何形式 verbal communication 言语交流

restrain from overindulgence 避免过度沉迷

lose the skill of direct contact and become alienated from others 丧失了直接沟通的能力，并与他人疏远

Everyone is well within reach, but seems quite far apart. 人们近在咫尺，却又相隔甚远。

With not doubt the Internet has broken geographic barriers; however has created barriers of its own. 毫无疑问，因特网打破了地域屏障，但同时它又创造出了新的隔阂。

Those, who extensively use the Internet and possess certain introverted personality traits, will not participate in group activities and refuse to interact with other people. 那些广泛使用网络并有某种内向性格特征的人不愿参加集体活动，拒绝与人交往。

虽然我们可以说，一个社会机构价值的衡量标准是它在扩充与完善人生经历上的作用，但这种作用并不是它创立的最初目的的一部分。

虽然我们可以说衡量任何一个社会机构价值的标准是其在丰富和完善人生经验方面所起的作用，但这种作用并不是其最初动机的组成部分。

人们认识到机构的这一副产品的进程十分缓慢，而人们将这种作用视为机构运作的指导性因素的进程则更为缓慢。

人们只是逐渐地才注意到机构的这一副产品，而人们把这种作用视为机构运作的指导性因素的过程则更为缓慢。

在与年轻人的接触中，我们很容易忽视我们的行为对他们性格的影响，但依旧比不上与成年人打交道时那么容易。

尽管在于年轻人的接触中我们容易忽视自己的行为对他们的性情所产生的影响，但仍比不上与成年人打交道时那样容易。

由于我们对年轻人首要的事务是使他们在共同的生活中分享彼此，因此我们就不禁要考虑自己是否已经在形成使他们获得这种能力的力量。

由于我们对年轻人所做的首要工作在于使他们能够在生活中彼此相容，因此我们不禁要考虑自己是否在形成让他们获得这种能力的力量。

这就使我们得以在一直讨论的广义的教育过程中区分出一种更为正式的教育形式，即直接讲授或学校教育。

这就使我们得以在一直讨论的广义的教育过程中进一步区分出一种更为正式的教育形式，即直接讲授或学校教育。

## 2010

Notice

December 24th, 2022

**Volunteers are needed** for the International Conference on Globalization to be held on our campus next week. **Basic requirements are** familiarity with the theme of the conference and proficiency in English. **Other requirements include** excellent interpersonal communication abilities, good knowledge about the history and tourist attractions in our cities, proper manners and a strong sense of responsibility. Those who have relevant experiences in other similar activities **will be given priority**.

Call 87654321 or email [postgraduateAsso@school.edu.cn](mailto:postgraduateAsso@school.edu.cn) **for an application and for information on the interview**. **Phone and email enquiries are encouraged; no visit please.**

Postgraduate Association

proficiency in English and familiarity with the theme of the conference 熟练掌握英语，熟悉会议主题

social etiquette 社交礼仪

zest for work 对工作抱有极大热情

Priority will be given to …… ……将优先考虑

have close contact with …… 与……近距离接触

We are seeking for …… to work with us in ……/We plan to recruit …… to ……

This position will provide a challenging, stimulating and rewarding career opportunity.

To be considered for the position, it would be preferable if you ……

Candidates for the above position should have ……

Candidates are expected to ……

If you are interested in this position, you can send your resume to ……

For more details, you can contact ……

What is vividly depicted in this cartoon is a hotpot with Chinese traditional culture, such as Taoism, Beijing Opera, Chinese Kungfu, and Western culture like Shakespeare and Einstein, all mixed together. Such hotpot, the so-called cultural blending, as the artist points out, is delicious and nutritious.

As is symbolically illustrated by the drawing, instead of being supposed to be out-of-date, cultural blending is still a necessity nowadays. On one thing, cultural blending promotes the formation of a world in which human can enjoy multiple styles of culture and have the opportunity to appreciate the excellent cultural heritages of all kinds of civilizations. Being exposed to foreign culture is beneficial to both civils and the civilization itself. Cultural exchange not only broaden their horizons, but help the civilization to become better as well. On the other hand, cultural blending, especially for those culture which otherwise might be forgotten as time goes by, revitalize these cultures as more people become acquainted with them, and may even fall in love with them. With more scholars beginning to dive into these cultures, they can be brought to live again instead of dying away.

With all these advantages cultural blending could brought to us, to be brief, it is beyond reproach that this trend should be encouraged and combined efforts should be made. Only when we embrace multiple culture can we improve our own civilization in turn and, eventually, pave way for a better world.

steam 冒热气，热气腾腾 foodstuffs 食材

nutritious 有营养的 multicultural integration 多元文化融合

noteworthy feature 显著的特征 with an open mind 以开放的态度

an unprecedented age of globalization 前所未有的全球化时代

aesthetic 美学的 the blending of different culture 多文化融合

spiritual nourishment 精神食粮 spiritual wealth 精神财富

a tragedy of immeasurable proportions 不可估量的损失

a means of promoting further culture development and preservation 促进文化发展和保护的一种方式

successful commercialization efforts, unwavering government support and growing interest overseas 成功的商业化努力，政府坚定不移的支持和不断增长的海外兴趣

carry forward the quintessence of traditional Chinese culture继承并发扬中国传统文化的精髓

promote vigorous development and prosperity of Chinese culture推进中华文化大繁荣，大发展

the great rejuvenation of the Chinese nation 中华民族伟大复兴

absorb different but complementary cultures 汲取风格不同但相辅相成的文化

There is a danger that age-old customs and traditions may become lost in the shadows of modernization. 古老的习俗和传统面临着在现代化阴影里消失的危险。

In the highly integrated world today, no country is an isolated island. 没有任何国家是一座孤岛

Increased global connection and collaboration have led to the blending of cultural values. 日益增强的全球交流和与合作带来了各种文化价值观的融合。

Thanks to technology and new media, people have exposure to cultures other than their own to draw from, learn from and feel connected to.

由于技术和新媒体的发展，人们能够接触到本国文化以外的其他文化，博采众长。

科学家们跳出来拯救（这一现象），并带来了一些明显站不住脚的证据，这些证据是说，如果鸟类没能控制住昆虫，那么昆虫就会将我们吃光。

科学家们急忙介入，但提出的证据显然站不住脚，其大意是，如果鸟类不能控制昆虫的数量，昆虫便会吞噬我们人类。

但我们已经近乎达到了这样的地步，即承认作为鸟类固有的权利，它们应当继续存在，无论它们是否对我们有经济价值。

但我们至少近乎承认，无论鸟类能否带给我们经济价值，它们自有生存下去的权利。

生物学家曾经一度以某种方式滥用这样一个证据，即这些生物通过杀死体力上弱小的个体来维持生态的健康，或者说它们只捕杀“没有价值”的物种。

曾经有段时间，生物学家或多或少滥用了一种证据，即这些生物通过杀死体弱者来保持种群的健康，或者说它们仅仅捕食“没有价值”的物种。

在欧洲，这个林业在生态上更加先进的地方，没有经济价值的树种都被认为是自然森林群落的一员，并因此无理由地受到了保护。

在林业生态更为发达的欧洲，没有商业价值的树种被合理地看成是当地森林群落的成员，并得到相应的保护。

这个系统往往会忽视，并因此最终消灭许多陆地群落中的构成要素，这些要素缺少经济价值，但对于它们的健康运行来说却至关重要。

这种保护系统往往忽视陆地群落中诸多缺乏商业价值但对其健康运行至关重要的物种，而最终导致它们的灭绝。

## 2011

Dear friend,

(加上这句话似乎更顺一点As one of your closest friends,) I’m writing to recommend one of my favorite movies, *Forest Gump*, to you, which is not only impressive enough to arouse your interest, but is thought-provoking as well.

This movie, as is conveyed by its name, is a biography of Forest Gump, who is born with mental deficiency, but still struggles to live a splendid life. On one hand, the beautiful language in this original English movie may contribute to your study. On the other hand, the motif of this movie is inspirational and I am convinced that you can learn much from it.

I would be very happy if you could take this movie into consideration. I am looking forward to your favorable reply at your early convenience.

Yours sincerely,

Li Ming

self-discovery 自我发现 aspirant 有抱负的

be true to oneself 忠于本心 …… also add appeal to ……也为……增色不少

“ugly duckling-swam” phase 丑小鸭变白天鹅的历程

strike a chord with young people 引起年轻人的共鸣

This letter serves to recommend XXX for employment.

At your request, I evaluated several …… to determine which one you should purchase. I believe that …… will best serve your needs at the price you budgeted.

XXX is one of the most pleasant persons you’ll ever meet or work with.

The characteristic that is most commendable in XXX is …… 最值得称赞的特点是

For all of these reasons, I think XXX will make a fine addition to your team. 锦上添花

Should you have any question, I invite you to contact me at 12345678.

What is vividly depicted in this cartoon is two tourists appreciating the “beautiful” scenery on a boat, rubbish casually thrown into the lake which is already full of waste. As is symbolically conveyed by its title, the remnant of tourism reflects a lack of awareness of environmental protection.

There are a few remarkable reasons accounting for this phenomenon, and the most noticeable ones are as follows. First and foremost is some people’s unconsciousness of what it might cost if the environment was damaged. Being taught to protect the environment from the very beginning of their education though, not all of them practice what they preach. What’s more, the regulations of many public parks still need improvement, for the fact that those who litter casually are seldom stopped or fined, even although such behavior are prohibited.

Briefly, it is high time that the circumstance was changed and the environment was protected.

On one hand, we still need more propaganda in communities and schools in the expectation that more people truly understand the necessity of environmental protection. On the other hand, regulations are supposed to revised carefully and implemented seriously. Only with combined effort can we embrace a cleaner and tidier environment.

drop litter recklessly/casually 随意乱丢垃圾 spoil the previously scenic lake 破坏

be littered with a clutter of garbage 充满各种各样的垃圾 clutter 乱七八糟

scenic spot/scenery/tourist attraction 景点 relevant authorities 相关部门

be swallowed up by rubbish 被垃圾包围 be devoured by envy 心中充满嫉妒

regard themselves as merely pass-by 认为他们只是过客

combined/shared efforts 共同努力 assume/take responsibility for 承担起……的责任

supervise effectively and punish law breakers severely 有效监督，严厉惩治违法违规行为

fulfill the dream of “green China” sooner 早日实现“绿色中国”的梦想

ancient monument 古迹 tourism industry 旅游产业

household garbage 生活垃圾 the deterioration of our environment 环境退化

sound the alarm over a prevalent phenomenon that …… 为……这一普遍现象敲响警钟

have been put at the top of the agenda in a majority of countries 已被大多数国家列为重要议程

adopt concrete measures to prevent things from getting worse 采取实质性措施防止事态恶化

have exerted great pressure on the environment we are living in 已经给我们生存的环境带来了巨大压力

the cartoon is a poignant criticism of tourists with uncivil conducts that lead to environmental damage. 这幅漫画是对游客破坏环境的不文明行为的尖锐批评。

The development of tourism industry is restricted by the environment of scenic spots. 旅游业的发展受景区环境的制约。

As beach pollution drove away tourists and compromised human health, many seaside resorts grappled with “how to get rid of the sewage”. 由于海滩污染吓走了顾客，危害了人类健康，许多海滨胜地努力解决污水问题。

Some people, under the belief that tourism serves as an engine of economic growth, seem to ignore its negative effects on the environment. 有些人认为旅游业是经济发展的引擎，却似乎忽视了其对环境的负面影响。

There are not concerns that we can shrug off（忽视） lightly. 我们必须充分关注这一问题

Nature, to be commanded, must be obeyed. ——Bacon

艾伦的贡献在于拿出了“我们不是机器人，因此我们能够控制我们的想法”这一公认的假设，并揭露了它错误之所在。

艾伦的贡献在于，他拿出“我们并非机器人，因此能够掌控自己的思想”这一公认的假设，并揭示了其谬误所在。

尽管我们或许可以仅凭意识本身来维持控制这个幻觉，但在现实中，我们还是要不断面对这样一个问题：“为什么我不能让自己做这个或实现那个？”

尽管我们或许可以仅凭意识来维系“控制”这种错觉，现实中我们还是不断要面对一个问题：“我为什么不能让自己做这个或实现那个？”

这似乎是在为忽视贫困者的行为做辩护，为剥削、为上层人士的优越与底层人民的卑微找理由。

这似乎是在为忽视贫困者的行为作辩护，为剥削、为社会上层人群的优越感及底层人群的卑微找理由。

环境似乎就是为了展现出我们最好的一面而设计的，并且如果我们感觉自己受到了误解，那么我们就不太可能有意识地努力来摆脱我们的处境。

环境仿佛就是为了激发我们的最大潜能而设，如果我们觉得自己遭遇了“不公”，就不太可能有意识地去努力摆脱自己的处境。

其正面意义在于，知道一切事情都取决于我们自己包含了诸多可能性；此前我们是知晓一系列限制的专家，而现在我们是驾驭一切可能性的权威。

其正面意义在于，了解了一切都取决于我们自己，即拥有了诸多可能；此前我们是谙熟各种局限的专家，现在我们成了驾驭各种可能性的权威。

## 2012

Dear friends,

On behalf of the Students’ Union, I am writing to extend our heartfelt welcome to all the overseas students who will study in our university. Welcome to Hell-ton(doge).

It is my great honor to offer you some information and advices on your school life here. Had you come to our school before 2019, there would have been various extracurricular activities, such as singing contests, club activities and New Year gala, where you could enjoy a wonderful campus life and strengthen friendships with your schoolmates. Nowadays, however, always remember that daily report ought to be made every day, nucleus acid test be required once every three days and Health Kit be shown whenever entering a door. Internet café, KTV and pub and any other unnecessary leaving school application to crowded place, by the way, are forbidden. Those who violate the regulation will be severely punished and even be given criminal sanctions. Only by these means can we maintain the achievement of “dynamic zero-Covid” policy.

Briefly, no funny life any more though, studying in our school is still a win-win choice. At least not to worry about sequela and the children and elderly people in your family. Hope you will like your stay here!（笑死，11月6号做的卷子，11月7号就被静默了，这回真win-win了）

facilitate 使便利，促进 overcome language barriers 克服语言障碍

practice diligently 勤练 It is advisable to …… 建议……

boost sth. 以拥有……而自豪 enhance your whole life 为你的人生增光添彩

cope with culture shock 应对文化冲击 the hectic life 繁忙的生活

get acquainted with Chinese culture 熟悉中国的文化习俗

perhaps not as easy as you have expected 或许不像你们所设想的那么轻松

provide ample opportunities to make friends 提供大量交友机会

What is vividly depicted in this cartoon is two men in front of a knocked-over bottle. One man finds in dismay that the water inside is draining off, and there is nothing left, while the other one, on the contrary, still feels lucky that there remain some inside. As is symbolically conveyed in this cartoon, different people show different attitudes toward the same situation.

Among the two attitudes, it is beyond reproach that the later one is better. Whenever encountered with troubles, optimism is always a good character which can be undoubtedly beneficial to us. On one hand, instead of give up ourselves as hopeless, optimism guarantees that we have a sober mind to analyze our circumstances and find a way out. On the other hand, we are enabled to see from the other side with an optimistic mind. As the saying goes, “Every cloud has a silver lining”, adversity can be conducive as well, so long as we cope with it optimistically.

Briefly, there is no reason why we should not embrace a positive attitude and view the world optimistically. Learn to look on the bright side, and I am convinced that we will live a happier life.

be tipped over 被打翻在地 wearing a gloomy look 神情沮丧

curse one’s luck 大骂自己运气不好 lament v. 哀叹

agreeably 愉悦地 look for a silver lining 在困境中寻求光明

spell more failures 招致更多失败 self-evident 一目了然的，不言而喻的

from a comprehensive perspective 用辩证全面的眼光看问题

keep forging ahead 积极进取 finish an arduous work 完成艰巨的任务

Don’t cry over spilt milk. 不要为已经无法挽回的局面伤心难过。

Almost any situation——good or bad——is affected by the attitude we bring to.

Optimism is the faith that leads to achievement. Nothing can be done without hope and confidence.

is of utmost significant to our life 对于我们的生活至关重要

bring our creative power into play, arouse our enthusiasm for work and help us overcome difficulties使我们发挥创造力，点燃我们对工作的激情，并帮助我们克服困难

give us light when we are in the dark, and encouragement when we are dismayed 当我们身处黑暗时为我们带来光明，当我们灰心沮丧时为我们带来鼓励

The goals we set can be reached, and the hardest nut can be cracked. 实现设定的目标，克服最大的难题。

在物理学中，有一种方法将这种对同一性的冲动推向了极致，并试图找到一种适用于万事万物的理论——一个单一的、生成性的等式来描述我们所看到的一切。

在物理学领域，一种做法把这种追求大同理论的冲动推向了极端，试图寻找包含一切的理论——一个涵括我们所看到的一切的生成性公式。

在这里，达尔文主义者似乎提供了一种解释，这种解释是说，如果所有的人类都拥有共同的起源，那么似乎也有理由认为，文化多样性也可以被追溯到更为有限的起源。

这里，达尔文学说似乎做出了证明，因为如果人类有着共同的起源，那么似乎就有理由认为文化的多样性也可以追溯到更为有限的起源。

从事物的共性中筛出个性或许可以使我们能够理解复杂的文化行为是怎样产生的，以及是什么在进化或认知的方面引导着它。

从共有特征中滤出独有特征，这使我们得以理解复杂的文化行为是如何产生的，并从进化或认知角度理解什么引导了它的走向。

第二个知名的努力由约书亚·格林伯格做出，他采用了一种更加经验主义的方法来研究普遍性和许多语言所共有的特征（尤其是在语序上的特征），而这些特征则被认为是代表了由认知局限性导致的偏见。

第二次努力——由乔舒亚·格林堡做出——采用更为经验主义的方法来研究语言的普遍性，确定了多种语言（尤其在语法次序方面）的共有特征，这些特征被认为是代表了由认知限制产生的倾向。

乔姆斯基的语法应当能够显示语言变化的模式，这些模式是独立于语言的家族树或它的传承路径的，而格林伯格的同一性理论则预示着特定种类的语序关系中很强的相互依赖性。

乔姆斯基的语法应该显示出语言变化的模式，这些模式并不受语言谱系或贯穿谱系路径的影响，而格林堡式的普遍性则预言了特定的语法次序关系类型之间所存在的紧密互依性。

## 2013

Dear Professor,

On behalf of our college, I am writing to invite you to be a judge for the English speech contest to be held next week. The basic information of the contest is as follows.

To begin with, our college plan to hold the contest in collaboration with Oxford University. Besides, the preliminary contest is going to be held at the auditorium at 10 a.m. next Sunday. In addition, the score of each student is given not only based on their speech context, but on their performance as well.

We would certainly appreciate it if you could accept our invitation. I am looking forward to your favorable reply at your earliest convenience.

Yours sincerely,

Li Ming

a native speaker 学母语的人 an academic elite 学术界精英

Doing so is bound to benefit the company, the industry, the economy and investors alike. 使……都受益

be to be held 将被举行

What is vividly depicted in this cartoon is a large quantity of graduates standing at a critical turning point of their life. Confronted with various choices, such as finding a job, going further education or starting up their own business, it is what they opt to do today that shape their future.

It is beyond reproach that there do have some choices which are more lucrative, while others might seem a little harder. Nevertheless, we cannot tell whether their choices are good or not. Some students might choose to study further in pursuit for more knowledge, by which mean can they boast an advantage over others years later. Some others, on the other hand, may have to enter the workplace as a consequence of their financial situation. It is still to early to say who will become more successful in the future, the only thing we are certain is that whatever choice they make, it is themselves that make what their future will be like.

To be brief, there is no right or wrong choice. Only with perseveration and determination can they turn their choice into success.

stand at a fork in the road 站在分岔路口 an air of confusion 迷茫的神情

It is imperative to …… ……刻不容缓 set one’s heart on …… 对……下定决心

make a prudent and sensible decision 做出谨慎而明智的决定

have an objective appraisal of one’s abilities 对自己的能力进行客观评估

with a compass in mind 脑海中要有一个指南针

make a(n) optimal/wise choice 做出最优的/明智的选择

face with gloomy career prospects 面临绝望的职业前景

end up wasting their time and money 浪费自己的时间和金钱

It may sound cliché but “know yourself” and “follow your passion” go a long way. 也许听起来陈词滥调，但“了解自己”和“追求激情”大有帮助。

The expense would be too heavy a financial strain. 这些费用会是一个沉重的经济负担。

The final factor that students should take into account is …… 要考虑的最后一个因素是……

然而，当看到由无家可归者创造的花园的照片时，人们会突然想到，尽管风格各异，但这些花园都表达出了超越装饰性和创造性表达之外的各种其他的基本需求。

然而，只要看看无家可归者创造的花园的照片，你就会意识到尽管样式各异，但这些花园除了表达（人类）装饰和创造的欲望之外，更体现了人类其他根本的强烈愿望。

无论多么简陋，一个静谧的圣地都是人类所特有的需求，其与庇护所不同，那是动物所特有的需求。

安宁的圣地（体现的）是人类特有的需要，无论怎样疏于雕琢，它仍与遮风挡雨之所不同，后者（反映的）是动物特有的需要。

无家可归者的花园，实际上即无所依附的花园，把一种形式引入了城市环境，而在城市环境中，这种形式要么根本就不存在，要么就不被当成是一种形式来看待。

这种无家可归者的花园实质上是无定所的花园，它们把“形式”引入城市环境，而城市环境中原来要么没有这种“形式”，要么并没有把它当成“形式”看待。

我们大多数人都会屈服于一种精神萎靡不振的状态，我们常常将其归咎于一些心理原因，直到有一天，我们发现自己身处花园之中，并感到这种压抑的情绪就如同魔法一般消失了。

我们大多数人通常把陷入精神颓丧归咎于某些心理疾病，直到有一天置身于花园，才顿觉压抑感神奇地消失了。

正是这种或隐晦、或直白的，对自然的引用，充分证明了用“花园”这一词汇来描绘这些人造建筑是合乎情理的，尽管这有些“词义外延”的意味。

虽然有“扩大词义外延”的意味，但正是这种对大自然或隐晦或明晰的参照让用“花园”一词来描述这些人造组合有了充分的根据。

## 2014

Dear President,

As a student of our university, I am writing to offer you some advice on the way in which we can improve our students’ physical condition.

On one thing, routinely exercise can be added into Physical Education achievement assessment so that students will have more motivation to work out. On the other hand, I sincerely suggest that the food offered in school’s cafeterias should get improved, with more healthy vegetables and aquatic products which are protein-rich. By these means can students build a stronger body and be more vigorous when studying.

I would certainly appreciate it if you could take my advice into consideration. I am looking forward to your favorable reply at your earliest convenience.

Yours truly,

Li Ming

express my humble opinions about …… 就……问题提出自己的拙见

become a burning issue 变成一个紧急的问题

These problems all stem from …… 这些问题皆源于……

over-emphasis on test scores过分强调考试分数

students’ deteriorating physical condition 学生日益糟糕的身体素质

fall prey to physical problems 身体出现了问题

It is imperative that the exam-driven system be reformed and the value of health be stressed. 有必要改革应试体系、强调健康的价值。

As is vividly depicted in this cartoon, love between parents and children can last long as time goes by. Thirty years ago, at which time the daughter is a little girl, her mom held her hand with warm smile on their face. Nowadays, when mom gets aged and daughter grows up, it comes to daughter’s turn to support her mom, just as what her mom did decades ago.

What has conveyed in this cartoon is self-evident: parents are who raise us up and they certainly deserve our love and support as we now grow up and have the ability to show our love no matter in spirit or on matter. Such point is widely acknowledged and undoubtedly right. Some people, however, still fail to practice what they preach. There always been some reports about elder mistreatment or other similar news which make me feel very sad. These people fail to fulfill their obligations to support the elder. Many of them just send their parents to a nursing home and are unwilling to accompany their parents even once. They are escaping their filial responsibility, regardless of the hard work their parents took to raise them before.

It is high time that such phenomenon was curbed. Filial education is still a strong need nowadays, and appalling behaviors such as elder mistreatment are supposed to prohibited by laws. Only by combined efforts can parents enjoy a wonderful later life.

stay-at-home children 留守儿童 elder mistreatment 虐待老人

wealth accumulation 财富积累 unfilial children 不孝顺的孩子

turn a blind eye to 无视…… grow frail 变得体弱

lose mental acuity 思维不再敏捷 help parents financially 给予父母经济帮助

at the expense of long-term happiness 牺牲长期的幸福

demographic aging/population aging 人口老龄化

ignore the detrimental effects of the lack of parental involvement on their children 忽略养育过程中父母缺位给孩子带来的有害影响

If not for the hard work of the past generations, the modern society that we enjoy today would not have been possible. 如果没有过去几代人的努力工作，我们今天不可能享受这个现代社会。

Confucius said that while a man’s parents were alive, he should not travel far afield. 子曰：“父母在，不远游。”

这也解释了为什么当我们试图用语言描绘音乐的时候，我们所能做的充其量只是说清楚我们对其的感受，并不能抓住音乐本身。

这也解释了为什么当我们试图用语言描述音乐的时候，充其量只能是说清楚自己的感受，而无法抓住音乐本身。

总而言之，他是一个思想自由的人，而且是一个富有勇气的人，并且我认为，勇气是理解——更不用说演奏——他的作品的一项必要的品质。

总而言之，他是一个思想不受束缚的人，而且是一个富有勇气的人。我认为勇气是理解——更是演奏——其作品不可或缺的品格。

贝多芬习惯于以一种极强的力度提高音量，而后又突然跟进一段柔和的乐章，这种手法在他之前的作曲家中是很罕见的。

贝多芬惯以超凡的力度加大音响，随后突然进入一个意想不到的柔和乐段。这种手法在前人的作品中极为罕见。

尤其重要的是他的自由观，在他看来，自由关系到个人的权利与责任：他倡导自由之思想与自由的个性表达。

尤具深意的是他的自由观，在他看来自由关系到个人的权利和责任：他主张思想和个人表达的自由。

苦难是不可避免的，但是正是与苦难作斗争的勇气，才是生活的意义之所在，对于贝多芬的大部分作品，我们都可以作如此解读。

苦难是不可避免的，但与之抗争的勇气正是生活的意义所在。对贝多芬的诸多作品，我们都可以做此解读。

## 2015

Dear Club Members,

On behalf of the host of the club reading session to be held, I am writing to recommend a book to you, which you may find yourself interested in.

The book I recommend is *A Tale of Two City*, written by Charles Dickens in 19th century. The novel tells the story of the French Doctor Manette, his 18-year-long imprisonment in the Bastille in Paris, and his release to live in London with his daughter whom he had never met. *A Tale of Two City* denounces the brutality of the revolution through Manette’s experience, and at the same time reveals the cruelty of the aristocrats to the ordinary people before the revolution.

Dickens wrote, “It was the bast of times. It was the worst of time.” This shows Dickens’s elegant writing and cute insight, and has becomes a famous quote nowadays. I am convinced that you will fall in love with this book.

Your sincerely,

Li Ming

**（推荐书籍）**

perseverance 坚持不懈 heartbreakingly 使人心碎的

What it doesn’t show: the cultural phenomenon it has created —— and the opportunity that have come along with it. 它没有展现出来的是：它所引起的文化现象，以及随之而来的机会。

What is vividly depicted in this cartoon is a group of people gathering around the table for a meal. Instead of chatting and enjoying the meal together, however, they all focus their attention on their own phone, no interpersonal communication made.

As is symbolically conveyed via its title, the meal during the era of mobile phone has lost its original function. It is widely acknowledged that having a meal together offers us a chance to chat face to face and strengthen our relationship. Mobile phone, however, changes this, and the cost is tragedy. What ranks first is that the neglect of interpersonal communication brings us a sense of alienation. The tie between our family and friends is no longer as strong as before. What’s worse, focusing on our own mobile phone and ignore others’ communication show disrespect to them, which will certainly damage our relationship again. Briefly, indulging ourselves in our own world in such occasion is detrimental both to ourselves and to others.

As a consequence, it is high time that we put down our phone and enjoyed face-to-face communication again. Just be free to talk and set an example for people around you, and you will find that everyone is willing to take part in such communication.

The quality of emotional interaction between people suffers an annoying dramatic deterioration. 情感交流质量恼人地大幅下降。

cause problematic phone addiction and consequent interpersonal isolation 造成迷恋手机的问题以及随之而来的人际关系的疏离

arrive at an agreement 达成协议

squander far too much attention on the rhetoric of the candidates 在候选人的空谈上浪费了太多精力 squander/waste money/time/resources/opportunities on

Given technology’s constant advancements, cell phones affect interpersonal relationships with unanticipated consequences. 随着科技的持续进步，手机以无法预期的结果影响着人际关系。

lead to potentially adverse consequences 造成潜在的不良后果

never be exposed to social interactions 再也不会进行社会交际

From the preceding discussion, it is readily apparent that …… 从上述讨论中，可以得出一个显而易见的结论：……

在强大而多种多样的动机的推动下，这场迁徙在一片蛮荒之地上建起了一座国家，并且自然而然地，塑造了这一片未被探索过的大陆的特点和命运。

在各种强大动机的推动下，这场迁移从荒野中造就了一个民族，并循其本质塑造了一片全新大陆的特点，决定了它的命运。

美国是两股主要力量的产物——一是欧洲民族的迁移，他们带来了各种各样的思想、习俗和所在国家的特点，二是一个新兴国家对这些特点的影响。

合众国是两股主要力量的产物——一是具有不同思想、风俗和民族特点的欧洲各民族的迁入，二是一个新国家因改变了这些特征而产生的影响。

但是美洲特有的地理条件的作用，各种国家族群之间的相互影响，以及在一片崭新的、未开发的蛮荒大陆保持旧世界生活方式的巨大困难，造成了非常重大的改变。

但美洲特有地理条件的作用，不同族群间的相互影响，加上在一片蛮荒新大陆上维持旧大路方式的巨大困难，所有的这一切引起了意义深远的变化。

在十五、十六世纪，北美洲被发现的一百多年后，第一支载着移民的船队跨越了大西洋，驶向了这个现在是美国的领土。

在十五、十六世纪的北美大陆探险过去一百多年后，首批满载移民的驶向今天合众国这片疆土的船只横穿过了大西洋。

这片郁郁葱葱、树种繁多的原始森林是一座从缅因州一路延伸到乔治亚州的真正的宝库。

郁郁葱葱、树种繁多的原始森林是一座从缅因一直向南绵延到佐治亚的天然宝库。

## 2016

Notice

To ensure that students from overseas have a better knowledge of our library service, I’m writing to inform you of some relevant information with regard to our university library.

You have received a student ID when getting enrolled at our university, which would allow you access to the library. Our library houses a vast collection of books, journals, multi-media audio-visual materials（多媒体视听资料） both at home and abroad, which accommodates the needs of different users. Furthermore, we have computers available in the lobby for checking any book or document you may need. An orientation program（新生导引） will be offered to you on Wednesday afternoon, at which time you can take a library tour which will last for about 30 minutes. The library opens everyday from 7:00 a.m. to 11 p.m. If you need and help, please feel free to contact us via [library@xxxuniversity.edu.cn](mailto:library@xxxuniversity.edu.cn).

Li Ming

December 24th, 2022

Please pay close attention to this announcement. 请密切关注该告示。

If you need more information/for further information, please contact us at …… 如果你需要更多信息，请致电……联系我们。

大作文圙

parenting method 教育方式 formative years 成长阶段

look to …… for guidance 仰赖……的引导 get better disciplined 变得愈加自律

Example is always more efficacious than precept. ——Samuel Johnson 身教胜于言传。

A good example is the best sermon. ——Benjamin Franklin 好的榜样是最好的说教。

我们并不需要去学习如何做到心理健康；它是我们与生俱来的，和我们的身体知道如何去愈合一个伤口，或是修复一条断骨一样。

我们的心理健康不是学来的；它是我们生来就有的，正如我们的身体知道如何治愈伤口或修复断骨一样。

我们的心理健康并没有真正地离开；就像太阳躲在了云层后面一样，它会暂时从视线中消失，但完全能够在片刻之后重现。

心理健康并没有真的离开；宛如云朵后面的太阳，它虽然可能暂离我们的视线，但完全能在转瞬之间重现。

心理健康使我们能够在他人遇到困难时待之以同情，在他人感到痛苦时待之以善意，并且无论是对谁，都怀有无条件的爱。

心理健康让我们在他人遇到困难时心怀同情，遭受苦痛时心怀善意，不论他们是谁（我们）都会心怀无条件的爱。

虽然心理健康我们生活中治愈一切的灵药，但它又极其的普通，因为你会发现，它就在那里，指引着你度过每一次艰难的抉择。

尽管心理健康是我们生活的万能灵药，但它又再寻常不过，因为你会发现，它一直在那里引领你完成所有艰难的抉择。

正如你会看到的那样，明白心理健康总是在那里，唾手可得，并懂得信任它，使我们能够放慢脚步，活在当下，快乐地生活。

你终会明白，懂得心理健康无时不在并懂得信赖它，这能让我们慢下来生活在每一刻，快乐地生活着。

## 2017

Dear James Cook,

We are greatly honored to welcome you as a guest professor at our university. I would like to recommend two scenic spots in our city: the Palace Museum and the Great Wall.

The primary reasons are as follows. To begin with, the Palace Museum, also known as the Forbidden City, was the imperial palace of the Ming and Qing Dynasties. It is also the largest piece of ancient China’s architecture currently existing. Meanwhile, the Great Wall, symbolizing China’s ancient civilization, is one of the world’s most renowned projects. As the great creation of the ancient Chinese people and one of the wonders of the world, it was listed as one of the world heritage sites by the UNESCO in 1987.

I hope you will have the opportunity to visit one or both of these spots. We wish you enjoy your stay in our city.

Yours sincerely,

Li Ming

showcase n. & v. 陈列，展出

showcase a huge collection of arts 陈列着大量的艺术作品

be a valuable showcase for her talent 展示她才华的宝贵机会

extensive history and sophisticated culture 悠久的历史和博大精深的文化

the spectacular view of rolling mountains 绵延不绝的山脉的壮丽景观

make your trip worthwhile 让你感觉不虚此行

the quaint downtown 古色古香的老城区

offer a glimpse into the culture of Greece 让游客短暂体味希腊的文化

What is vividly depicted in this cartoon is one man sitting in front of his bookshelf, satisfied with its vast amount of books, while the other one, sitting in front of the desk, preparing to read, has just determined to finish 20 books this year.

As is symbolically conveyed by its title, owning books is different with reading books. It is action that speaks louder than words. On one hand, although the fact that a lofty ideal is a must if we are to succeed, only with basic practice can we reach our goal step by step. As the saying goes, Rome wasn’t built in a day. Without practice, our goals are just daydreams. On the other hand, one cannot realize how hard some ideals might be until they take action to fulfill them. We can improve our goal into an achievable reality rather than just a desirable ideal via practice.

To be brief, it is high time that we understood the significance of practice and took actions right now. Only when we stop dreaming about our future and act practically towards it can we truly embrace a bright future.

lolling back in his comfortable chair 懒洋洋地靠在躺椅上

smug about a shelf full of books in front of him 望着眼前整整一书架的书沾沾自喜

show no intention of doing something 不打算做某事

make a feasible plan 制定了一个切实可行的计划

nothing more than 不过是 satisfy their vanity 满足自己的虚荣心

Books are a stepping stone to human progress. 书籍是人类进步的阶梯。

deal with …… in a down-to-earth way 脚踏实地做某事

work without bluster and ostentation 脚踏实地

Empty talk would lead a country astray, and hard work can revitalize a nation. 空谈误国，实干兴邦。

Only through continuous efforts, can individuals advance steadily and the Chinese nation achieve great rejuvenation. 只有不断奋斗，个人才能取得稳定进步，中华民族才能实现伟大复兴。

但是，即便英语使用者的人数还在不断扩大，现在已经有迹象表明，在可以预见的未来，英语可能会失去其在全球语言中的主导地位。

尽管讲英语的人数在进一步增加，但有迹象显示这一语言的全球统治地位在可预见的未来可能会衰落。

因此，对于那些可能认为英语的国际地位是如此的稳固，以至于英国的年轻一代不需要学习额外的语言技能的人而言，他的分析会终止这些人的自大情绪。

因此，他的分析会让一些人再也无法自满，这些人或许认为英语的全球地位十分稳固，从而英国的年轻人无需额外的语言能力。

许多国家都在把英语引入初等教育课程中，但英国的学童和学生们似乎并没有受到更大的、让他们学会流利地运用其他语言的鼓励。

许多国家都在把英语纳入小学课程中，但英国的大、中、小学生却似乎没有得到更多的鼓励去熟练掌握其他语言。

大卫·格拉多尔所指出的变化给教授他国人士英语的英国教育机构，以及更广阔的教育市场带来了明显且主要的挑战。

大卫·格拉多尔所指出的这些变化都对向其他国家的人提供英语教学的英国个人和组织机构乃至更广泛的教育产业领域构成明确的、重大的挑战。

这给所有致力于推进英语的学习和使用的机构提供了一个依据，这是一个规划上的依据，让我们能够应对在一个可能完全不同的操作环境下出现的各种可能性。

它为旨在促进英语学习和使用的所有组织机构提供了一个基础，该基础用于规划和应对由一种或许会很不一样的运作环境所带来的各种可能。

## 2019

Dear volunteer,

With sincere appreciation for your dedication to our project, I am writing to inform you of some details about our forthcoming voluntary activity.

This summer holiday we will organize ten volunteers to go on a three-week teach in a rural primary school, where the number of the teachers is not enough to offer the students good education. International student volunteers will be assigned to teach English there, which will certainly help those who are struggling in learning a foreign language. Besides, volunteers will receive a brief training before leaving, all the expenses covered by us.

Hopes that my reply will help. Please don’t hesitate to email me if there are any further questions.

Yours sincerely,

Li Ming

forthcoming 即将到来的 overall arrangement 统筹安排

understaffed and seriously lacking in resources 师资不足，资源严重短缺

Thank you for requesting information about our …… 感谢您像我所要关于……的信息。

Please contact me again if I can be of further assistance. 如果需要更多帮助，请联系我。

As is vividly depicted in this cartoon, two climbers are on their way towards the summit of a mountain. One of them, sitting on the stone step with his bag aside, says in a sight of frustration, “I’m too tired to go any further”, while his partner gives him a bottle of drink and encourages him to carry on.

Just as those climbers who have to persist in climbing before reaching the top, perseverance is also indispensable during our way to success. It is widely acknowledged that only with combatant spirit and unrelenting efforts can we finally reach our goal. After all, giving up in half way means that all the efforts made before end in vain. Take athletes as examples, some of them may achieve nothing during their early years. But none of them give up. That is why there are always inspirational stories in the gym.

As an old Chinese saying goes, the last leg of a journey makes the halfway point. The closer we get to the finishing line, the more fatigued we feel. As such tough moments, we can only achieve our goals by being strong-willed and gritting our teeth. In other words, the virtue of persistence is the key to success and thus we all need to cultivate it.

a sustained effort 不懈努力 come to naught 成为泡影，化为乌有

grit one’s teeth 咬紧牙关 hang on vi. 坚持，顶住

医学期刊中充斥着大量的这种无稽之谈，这些东西一经过广播和外行的报刊传播开来，就会引起健康方面的恐慌和短期的对健康饮食的追捧。

医学期刊中充斥着这类无稽之谈，这些东西一经广播和非专业报刊传播，就会引起健康方面的恐慌和对某些饮食的短暂追捧。

如今，任何一个申请科研岗位的人必须要发表的论文数量是仅仅十年之前申请同样岗位需要发表的论文数量的两倍。

今天，任何一个科研岗位的申请者需要发表文章的数量比短短十年前申报同一岗位时整整翻了一番。

为了抑制这种倾向，（业界）已经采取了一些尝试，比如说，在评估一位申请者的论文时，尝试引入一些兼顾了质量和数量的评价标准。

为遏制这一倾向已经采取了若干措施，比如在评定岗位申请者的论文时，尝试引入一项兼顾数量和质量的评估指标。

如果不是因为科学家们可以很容易地在自己未来发表的论文中引用自己的论文，或者是让同行引用自己的论文，并作为回报给予类似的好处，那这项措施本该是合理的。

要不是因为科研人员轻易就能在将来的论文里自我引用，或找同行引用以回报自己提供的类似好处，这项措施本该是合理的。

如果我们真的想要确保我们的科学是既有意义，又多产的话，那我们就必须确保我们的机构鼓励这种类型的科研。

如果我们真想保证我们的科研既有意义又可以复制，就必须确保我们的体制能激励这样的科研。

## 2020

Notice

Wonderful News! The annual Singing Competition for overseas students will be held at 7 p.m. next Saturday, January 2nd.

This year’s competition will be held in the auditorium which has just been equipped with brand-new lighting and sound equipment. This contest is a splendid opportunity for all of you to showcase your gift in singing. The judges will not only judge students by the difficulty of their songs, but make comment on their performance as well. Everyone entering the competition will be given a prize, and the top 3 winners will be awarded.

Those who want to participate can find our desk by the dining hall around 12 a.m. every day this week. We look forward to your participation.

The Student Union

December 24th, 2022

kick off （事件、比赛等）开始 in the auditorium 在礼堂

showcase 展示（本领、才华等） await sb. 将发生在/降临到（某人头上）

hone one’s networking skills 磨练社交技能

大作文圙

in stark contrast to …… 与……形成鲜明对比 devote one’s attention to …… 全神贯注于……

wait until the last minute to make a start 不到最后不动手

get one’s priorities right 分清轻重缓急 the bad habit of procrastination 拖延的坏习惯

rush through 仓促完成，草率了事 be detrimental to …… 不利于……

bring us lifelong benefits 使我们受益终生

随着教会的教义和思维方式因文艺复兴的到来而变得黯淡无光，中世纪与现代时期之间架起了桥梁，通向崭新的、从未探索过的智慧领域。

随着教会的教义和思维模式因文艺复兴而暗淡无光，中世纪和现代两个历史时期之间架起了桥梁，进而通向了崭新和未探索过的知识领域。

在他们的每项发现之前，那个时候的许多思想家们维护着更为古老的思维方式，包括认为地球是宇宙中心的地心说。

在他们的每项发现之前，当时的许多思想家一直沿袭着更加古老的思维模式，其中包括认为地球处于宇宙中心的地心说。

尽管有教会做出打压这些新一代逻辑学家和理性主义者的尝试，但更多关于这个宇宙是如何运作的阐述被发表出来，其频率之高，以至于人们再也不可能忽视它们。

尽管教会屡屡打压这些新一代的逻辑学家和理性主义者，但关于宇宙运行原理的阐释还是不断涌现，其速度让世人再也无法视而不见。

随着很多人承担起了努力将理性与科学哲理融入世界的责任，文艺复兴结束了，一个新的时代来临了。

当很多人承担起试图将理性思维和科学思想融入大千世界这一责任时，文艺复兴即告结束，新的时代从此开启。

探求知识，理解我们已经知晓的信息，这种行为被拉丁文短语“*sapere aude*”，或者“敢于知道”所描绘出来。

拉丁文短语“sapere aude”即“敢于求知”，准确地概括了这类寻求知识和理解已知信息的行为。